

Posudek bakalářské práce

posudek vedoucího práce		oponentský posudek		
Studijní program	Specializace v pedagogice			
Studijní obor	Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání			
Název práce	Humor und Satire im erzählenden Werk Jakob Heins			
Autor/ka práce	Klára Hyská			
Vedoucí práce	doc. PhDr. Viera Glosíková, CSc.			
Oponent/ka práce	PhDr. Tamara Bučková, Ph.D.			
Hodnocení práce				
Obsah práce	odpovídá názvu práce	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá názvu práce
Struktura práce	odpovídá zcela tématu	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá požadavkům
Formální úprava	odpovídá požadavkům	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá požadavkům
Citace v práci	odpovídají normě	odpovídají s připomínkou	odpovídají s výhradou	neodpovídají
Přílohy práce	vhodně doplňují téma	netýkají se tématu	jsou nevhodné k tématu	nejsou v práci uvedeny
Seznam literatury	odpovídá tématu	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá
Počet stran práce	odpovídá požadavkům	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá požadavkům
Celkové zpracování tématu	odpovídá požadavkům	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá
Celkové hodnocení			vyhověl/a	nevyhověl/a
Doporučení k obhajobě			doporučuji	nedoporučuji

Připomínky, výhrady, zdůvodnění

Bakalářská práce Kláry Hyské se zabývá tvorbou Jakoba Heina, zaměřuje se na prvky humoru a komiky, komiku charakterovou, situační a slovní analyzuje na příkladu souboru povídek *Mein erstes T-Shirt* (2001) a románu *Wurst und Wahn* (2011). Jedná se o autora a díla, která z pohledu literární vědy dosud nebyla do hloubky prozkoumána, téma lze tedy považovat za inovativní a zpracované podle možnosti dané bakalářskou prací.

Jmenovaná díla jsou položena do širokého kontextu:

- kontext rodinný představuje krátká podkapitola věnovaná rodičům Jakoba Heina, v němž zvláštní místo zaujímá Christoph Hein, otec Jakoba, jeden z renomovaných autorů někdejší NDR i současné německy psané literatury;
- kontext literárně teoretický představují subkapitoly věnované pojmům z teorie literatury, k jejichž zpracování Klára Hyská využívá kvalitativně různorodých pramenů, monografiemi počínaje, přes jednotlivé studie až po hesla uvedená v encyklopedických publikacích. Zde je nutné upozornit na nepřesnost v uvádění zdroje (Klára Hyská se zde omezuje na uvedení editorů a nikoliv autorů hesel, např. na str. 22. **U obhajoby prosím přesné uvedení zdrojů**);
- další oblast kontextů představují pojmy příslušející k pojmenování literárním proudům, jako je např. **Nachwendeliteratur**, **Popliteratur** nebo **Zonenkinder** a v neposlední řadě také **Ostalgie**, které se Klára Hyská věnuje i v rámci analýzy textu, a to zejména souboru povídek *Mein erstes T-Shirt*. Ve vztahu k uvedení díla Jakoba Heina do celkového kontextu je nutné upozornit na

obdobnou nepřesnost v uvádění pramenů, která již byla zmíněna výše a která je k dohledání jak v hlavní části práce – např. na str. 28, tak v závěrečném shrnutí – v německé verzi na str. 66, v české verzi na str. 71, **při obhajobě opět prosím o doplnění údajů**).

V analýze děl bakalářská práce sleduje strukturní linii danou úvodní teoretickou částí a postupuje podle schématu humor – komika (charakterová, situační a slovní) – satira. Dříve vymezené teoretické pojmy jsou vhodně dokládány velmi dobře vybranými úryvky z textů, avšak uvítala bych, např. při pojednání o charakterové komice, explicitní pojmenování některých vlastností, které je možné z ukázek vyčíst. Formální úpravě ukázek lze vyčíst drobnou odchylku od normy – v souladu s pravidly jsou uváděny písmem 11, avšak při přesahu tří řádek nejsou uváděny s řádkováním 1.

Oceňuji dovednost kontextualizace a objasnění některých termínů očima autorů – např. vyjádření Jany Henselové k pojmu *Zonenkinder*, které lze vztáhnout především v analýze knihy *Mein erstes T-Shirt* (str. 28). Román *Zonenkinder* od Jane Henselové však není uveden v seznamu zdrojů a není jasné, zda nejde o tzv. citaci z druhé ruky převzatou v Metzlerova Lexikonu literatury NDR, který Klára Hyská zmiňuje o 2 řádky výše. Za velmi zdařilé považuji prolínání reflexí z různých interview s autorem. Pozitivně hodnotím také zařazení druhého analyzovaného díla do kontextu děl s podobnou tematikou (na str. 48, kde Klára Hyská upozorňuje na tematickou souvislost románu *Wurst und Wahn* s díly *Tiere essen* od Jonathana Safrana Foera a *Anständig essen* od Karin Duveové).

Velmi pozitivně hodnotím navázání e-mailového kontaktu autorky práce s J. Heinem a doložení jejich korespondence v příloze práce, včetně správných odkazů v těle práce (např. na str. 47).

Lze se domnívat, že se výborná znalost autorova života promítla do způsobu, kterými Klára Hyská na díla Jakoba Heina nahlížela, což práci jistě přidalo na kvalitě. Avšak právě zároveň je nutné upozornit na to, že ve formulaci některých soudů mohla být Klára Hyská diplomatictější.

Na základě osobních vyjádření autora, kdy Jakob Hein v odpovědích Kláře Hyské sice přiznává autenticitu situací i postav, ale zároveň sděluje, že veškeré osobní zážitky byly z jeho strany modifikovány do podoby fikce, by byla na místě opatrnost v poznámkách týkajících se osoby Jakoba Heina jako autora, jako vypravěče a jako hlavní do fikce převedené postavy v povídce *Jawohl, mein Sportlehrer* :“Ich bekam eine solide Vorstellung davon, wie es ist, ständig auf einem Gebiet geprüft zu werden, auf dem man ein Idiot ist,...“ (HEIN, Jakob: *Mein erstes T-Shirt*, 2003, S. 53 – 54), situaci, při jejíž analýze Klára Hyská ve své práci na str. 40 uvádí jazykově spíše nepovedenou formulaci: „Es ist zu betonen, dass der Autor sich selbst als Idiot bezeichnet.“

Práce je sepsána v němčině; jazykovou i stylistickou úroveň lze označit za celkově velmi pěknou, odpovídající požadavkům kladeným na bakalářskou práci, a to i přes některé ojedinělé detaily, které lze hodnotit jako přepsání (např. na str. 80, v elektronické korespondenci s J. Heinem, konkrétně v páté otázce, kterou K. Hyská položila autorovi).

Celkové hodnocení

Práci hodnotím jako velmi zdařilou, je jasně a logicky strukturovaná, vykazuje velmi dobré znalosti o zkoumané problematice, kterou se Klára Hyská zabývala komplexně, z čehož vyplynuly menší spíše formální nedostatky. K řešení práce bylo zapotřebí značné samostatnosti, kterou se autorce podařilo obohatit i inovativní prvky, jakými jsou rešerše v publicistických zdrojích a navázání mailového kontaktu s Jakobem Heinem.

Podněty k rozhovoru při obhajobě

1. **Prosím o bližší vysvětlení Vašeho názoru na hierarchii pojmů *komika*, *humor* a *satira*, v níž interpretujete termín *komika* jako kategorii nadřazenou pojmům *humor* a *satira*.**
2. **Velmi pěkně jste se při shrnutí povídek ve svazu *Mein erstes T-Shirt* rozepsala o tom, jak postava vypravěče ovlivňuje celkové vyznění humoru a komiky. Zamyslete se, prosím, nad vztahem následujících kategorií: vypravěč (jeho věková kategorie) – humor – primární adresát textu (jeho věková kategorie).**
3. **Kterou z obou knížek, o nichž jste ve své práci pojednávala, byste doporučila také jako četbu pro mládež?**